

Distr.: General 1 April 2013 Russian

Original: English

Комитет по программе и координации Пятьдесят третья сессия Организационная сессия, 25 апреля 2013 года Основная сессия, 3–28 июня 2013 года Пункт 4(b) предварительной повестки дня* Вопросы координации: «Новое партнерство в интересах развития Африки»

Поддержка системой Организации Объединенных Наций «Нового партнерства в интересах развития Африки»

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе приводится обзор мероприятий, проведенных системой Организации Объединенных Наций в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД) с июня 2012 года. Он разбит на девять тематических блоков, установленных Региональным координационным механизмом учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в Африке, который был создан Экономической комиссией для Африки.

В докладе вновь подчеркивается, что структуры системы Организации Объединенных Наций должны разработать меры контроля в целях обзора и оценки результатов поддержки, оказываемой ими в осуществлении НЕПАД. В нем содержится призыв к Организации Объединенных Наций обеспечить более целенаправленную и скоординированную поддержку африканских стран в целях осуществления рекомендаций, представленных в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим», и обеспечить согласованность между этими рекомендациями и программой развития на период после 2015 года.

^{*} E/AC.51/2013/1.





I. Введение

1. На своей сорок пятой сессии Комитет по программе и координации рекомендовал Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Комитету на своей сорок шестой сессии — а впоследствии представлять ему ежегодно — доклад о поддержке системой Организации Объединенных Наций программы Африканского союза «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) (см. А/60/16, пункт 237). Эта просьба была одобрена Ассамблеей в ее резолюции 67/236.

II. Поддержка осуществления «Нового партнерства в интересах развития Африки»

2. В настоящем докладе дается описание мероприятий в поддержку НЕПАД, осуществлявшихся структурами системы Организации Объединенных Наций в период с июня 2012 года, с разбивкой по девяти тематическим блокам, соответствующим приоритетам НЕПАД. Он был подготовлен на основе материалов, полученных от организаций, учреждений и департаментов системы Организации Объединенных Наций, ответивших на просьбу Канцелярии Специального советника по Африке о представлении информации в отношении основных мероприятий, программ и проектов, осуществлявшихся в 2011–2012 годы, с указанием результатов и воздействия как в количественном, так и в качественном плане.

А. Развитие инфраструктуры

- 3. Координируемая Экономической комиссией для Африки (ЭКА) деятельность в рамках тематического блока, посвященного развитию инфраструктуры, включает четыре подтемы: водные ресурсы и санитария, энергетика, информационно-коммуникационные технологии и транспорт.
- 4. В отчетный период Всемирный банк укрепил свое участие в процессе региональной интеграции в Африке благодаря своей Стратегии помощи в области региональной интеграции для стран Африки к югу от Сахары и выделил свыше 2 млрд. долл. США по линии финансирования развития на проведение операций в рамках инфраструктурных проектов, определенных в Африканском плане действий Африканского союза/НЕПАД на 2010–2015 годы. В области энергетики Всемирный банк оказал поддержку в реализации проекта создания линий электропередач в Восточной Африке, который способствовал доступу к электросетям для 2,2 млн. человек в Эфиопии и 500 000 человек в Кении. Экономическая комиссия для Африки внесла существенный вклад в подготовку разделов энергетики и транспорта Программы развития инфраструктуры в Африке с учетом институциональной архитектуры развития инфраструктуры в Африке.
- 5. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Агентство НЕПАД по планированию и координации (Агентство НЕПАД), Ко-

миссия Африканского союза и Африканский банк развития успешно сотрудничали в рамках поддержки инициативы Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех». Благодаря этому партнерству ПРООН оказала поддержку проведению анализа недостатков в 16 странах Африки к югу от Сахары и организовала ряд региональных семинаров, в результате которых были разработаны африканские руководящие принципы в отношении национальных планов действий для достижения цели обеспечения устойчивой энергетики для всех.

- 6. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООНженщины») в партнерстве с колледжем Бэрфут (Индия) организовала подготовку сельских женщин в Либерии, Южном Судане, Уганде и Объединенной Республике Танзания по специальности инженеров по солнечной энергии. Благодаря этой инициативе общины получили доступ к электричеству, вырабатываемому за счет солнечной энергии. Участники тематического блока также разработали учитывающий гендерные аспекты механизм биоэнергетики и руководящие принципы для содействия обеспечению достойной работы на местах в области биоэнергетики и созданию моделей партнерства между государственным и частным секторами для финансирования развития сельской инфраструктуры энергетики в Африке.
- В секторе информационно-коммуникационных технологий Экономическая комиссия для Африки в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи (МСЭ) и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) организовала ряд семинаров по согласованию вопросов регулирования киберпространства и кибербезопасности, в результате которых был, в частности, подготовлен проект конвенции Африканского союза по кибербезопасности, которую предстоит принять в мае 2013 года на двадцать первом очередном саммите Африканского союза. Государствам-членам было настоятельно предложено включать меры и нормативные положения, касающиеся кибербезопасности, в общую политику и стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, а региональным экономическим сообществам — рассмотреть вопросы кибербезопасности и поддерживать деятельность по согласованию политики и законодательства в области кибербезопасности. МСЭ продолжал взаимодействовать с Агентством НЕПАД, Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки, Африканским банком развития, Всемирным банком и другими партнерами в реализации последующих мер по итогам саммита на тему «Подключим Африку» по созданию инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий в Африке. Его деятельность оказывала непосредственное воздействие на развитие и поощрение партнерства между государственным и частным сектором в рамках НЕПАД.
- 8. Благодаря своим проектам по распространению сети Интернет в Центральной Африке и созданию Западноафриканской региональной инфраструктуры коммуникации Всемирный банк оказывал поддержку присоединению семи африканских стран к международным широкополосным кабелям и региональным сетям. В результате этого почти во всех этих странах доступ к сети Интернет увеличился по меньшей мере на 50 процентов.

9. В области водных ресурсов и санитарии Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) укрепило национальный и региональный потенциал использования ядерных технологий применительно к водным ресурсам. В июле 2012 года оно приступило к осуществлению четырехлетнего проекта по управлению водными ресурсами для стран Сахеля, с тем чтобы укрепить их потенциал по оценке своих водных ресурсов и управления ими. Международная морская организация (ИМО) провела семинары по вопросам укрепления потенциала для более 700 африканских государственных служащих в основных областях, включая безопасность на море, портовую безопасность и защиту морской среды от загрязнения с судов.

В. Управление

- 10. Координируемая ПРООН деятельность в рамках тематического блока, касающегося управления, направлена на поддержку программ управления Комиссии Африканского союза, Агентства НЕПАД и региональных экономических сообществ. Этот тематический блок включает в себя четыре подтемы: экономическое и корпоративное управление, права человека, государственные службы и администрация и демократия и управление.
- 11. В рамках своей региональной программы в области контроля над наркотиками, предупреждения преступности и реформирования системы уголовного правосудия в арабских государствах на период 2011–2015 годов Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) оказывало поддержку недавно сформированным правительствам в Египте и Ливии в деле осуществления реформ в области управления и обеспечения верховенства права. ЮНОДК оказывало помощь национальным властям в Египте в создании механизмов по борьбе с отмыванием денег и содействии возвращению активов.
- 12. ЮНИДО оказывала поддержку в осуществлении повестки дня НЕПАД в области управления экономической деятельностью путем предоставления помощи предприятиям в приведении своей деловой практики в соответствие с международными нормами. Она занималась вопросами реструктуризации и модернизации отраслей промышленности в регионе Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, поддерживая развитие частного сектора на политическом, институциональном и отраслевом уровнях для обеспечения конкурентоспособности по цене, качеству и степени инноваций.
- 13. Благодаря своей системе электронного регулирования ЮНКТАД оказала помощь 11 африканским странам в упрощении их правил и процедур создания предприятий. Это способствовало улучшению транспарентности и укреплению институционального потенциала, повысив тем самым привлекательность африканских стран в качестве объектов иностранных инвестиций. Программа обзора инвестиционной политики ЮНКТАД способствовала улучшению условий предпринимательской деятельности в ряде африканских стран. Кроме того, четыре африканские страны, по которым был проведен обзор, в настоящее время находятся в верхней десятке рейтинга Всемирного банка в плане ведения бизнеса. В 2012 году ЮНКТАД опубликовала Рамочные основы политики развития предпринимательства, содержащие набор инструментов для директивных

- органов африканских стран по разработке, мониторингу и оценке национальной политики в области предпринимательства. На основе рекомендаций, представленных в Рамочных основах, правительство Нигерии пересмотрело свою национальную политику в отношении микро-, малых и средних предприятий.
- 14. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) организовала технические консультации для оказания помощи в национальных процессах планирования в Гамбии, Кении, Коморских Островах, Конго, Мадагаскаре, Сьерра-Леоне, Чаде, Экваториальной Гвинее и Эфиопии, в целях принятия стратегий в области интеллектуальной собственности и проведения ревизии национальной интеллектуальной собственности. Благодаря предоставлению технической поддержки Группе африканских государств в Женеве в ходе многосторонних переговоров ВОИС расширила участие стран Африки в Рабочей группе по разработке правовой основы Мадридской системы международной регистрации знаков.
- 15. В отношении прав человека участники тематического блока организовали диалог между председателями договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека и африканскими механизмами по правам человека, который был проведен в июне 2012 года в Эфиопии. В ходе диалога была подчеркнута взаимодополняемость между поощрением и защитой правозащитных норм.
- 16. В вопросах демократии и управления участники тематического блока оказывали помощь секретариату Африканского механизма коллегиального обзора путем содействия проведению процессов обзора и самооценки нескольких стран и участия в них. В результате этого был проведен обзор в отношении Объединенной Республики Танзания и Замбии, в результате чего число стран, по которым был проведен коллегиальный обзор, составило 17. За отчетный период к Механизму присоединились Нигер, Тунис и Чад, в результате чего он стал насчитывать в своем составе 33 члена. В июне 2012 года при поддержке Организации Объединенных Наций Комиссия Африканского союза приступила к реализации Африканской платформы управления, являющейся компонентом координации Африканской архитектуры в области управления. Платформа способствует обеспечению потока информации, обмену ею, диалогу и совместным действиям различных африканских участников процесса управления.
- 17. В июле 2012 года Канцелярия Специального советника по Африке в сотрудничестве с Международным центром подготовки миротворцев им. Кофи Аннана организовала совещание группы экспертов по вопросам управления разнообразием в Африке. Совещание способствовало повышению информированности о важности обеспечения и расширения участия различных групп, включая женщин, молодежи и представителей гражданского общества, в процессах, направленных на достижение мира, единства и интеграции на континенте. Сформулированные на совещании рекомендации легли в основу восьмого Африканского форума по вопросам управления.
- 18. В октябре 2012 года совместными усилиями Экономической комиссии для Африки, ПРООН и Африканского союза было организовано проведение восьмого Африканского форума по вопросам управления. Форум дал возможность провести широкое обсуждение вопросов управления в Африке, ориентирован-

13-27566 5

ное на меры политики и вопросы развития, и способствовал расширению существующего объема знаний.

- 19. Структура «ООН-женщины» предоставила техническую поддержку Демократической Республике Конго в деле учета гендерной проблематики в процессах выборов в этой стране и в подготовке новых законов о гендерном паритете. В Южном Киву она способствовала повышению информированности 50 руководителей политических партий, 60 журналистов и 150 лидеров гражданского общества о важности наличия женщин-руководителей и обеспечила подготовку 100 женщин-лидеров и потенциальных кандидатов по вопросам, касающимся стратегий избирательных кампаний, в результате чего число женщин, включенных в избирательные списки, увеличилось на 35 процентов. В Сенегале Структура «ООН-женщины» предоставила финансовую и техническую помощь министерству по делам женщин, детей и женского предпринимательства в доработке и принятии закона о гендерном паритете. Этот закон вступил в силу на момент проведения парламентских выборов в июле 2012 года. Следствием этого стало увеличение почти вдвое процентной доли женщинпарламентариев: с 22,7 до 42,7 процента.
- 20. Фонд демократии Организации Объединенных Наций оказал финансовую поддержку 29 новым проектам местных организаций гражданского общества, занимающихся вопросами укрепления демократии. Фонд содействовал укреплению правовых основ для обеспечения доступа к информации в странах Африки к югу от Сахары, способствовал демократическому диалогу и социальной сплоченности в Кот-д'Ивуаре и реализации проекта по борьбе с насилием и дискриминацией в Джибути. Он также содействовал обеспечению гражданского участия в Гане, способствовал вовлечению женщин в процесс демократизации в Ливии и поддержал привлечение молодежи и гражданского общества к публичному диалогу в Северной Африке. В число других проектов входили проекты по поощрению политической терпимости в Малави, продвижению женщин в местные органы управления в Мозамбике и содействию участию женщин в процессах подготовки местных бюджетов в Нигере. Фонд способствовал созданию социальных движений в Сьерра-Леоне и укреплению потенциала парламентариев этой страны. Проекты позволили обеспечить более широкое участие и привлечение всех групп к процессу принятия решений и управления.

С. Мир и безопасность

- 21. Деятельность в рамках тематического блока «Мир и безопасность», осуществляемая под совместным руководством Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе от имени Департамента по политическим вопросам Секретариата и Совета мира и безопасности Африканского союза, включает в себя три подтемы: архитектура мира и безопасности Африканского союза, постконфликтное восстановление и развитие и права человека, правосудие и примирение.
- 22. За отчетный период Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе оказало содействие в организации двух совещаний высокого уровня Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и

Африканского союза по вопросам мира и безопасности, посвященных обзору положения в восточной части Демократической Республики Конго, в Мали и Сомали.

- 23. В рамках подтемы архитектуры мира и безопасности Африканского союза Департамент по политическим вопросам Секретариата оказывал поддержку в проведении оценки потребностей в учебной подготовке Африканских резервных сил. Эта деятельность была направлена на укрепление полицейского и гражданского потенциала Сил с целью усиления его многоаспектного характера и достижения полной оперативной готовности к 2015 году. Департамент продолжал оказывать помощь Африканскому союзу в планировании и проведении миротворческих операций и управлении ими, в том числе в связи с развертыванием международных военных сил в Мали в соответствии с резолюцией 2085 (2012) и в планировании Миссии Африканского союза в Сомали и управления ею.
- 24. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии содействуют разработке субрегиональной стратегии по решению проблемы трансграничных перемещений вооруженных групп и оружия в соответствии с резолюциями 2000 (2011) и 2066 (2012) Совета Безопасности.
- 25. Департамент по политическим вопросам оказал поддержку Экономическому сообществу западноафриканских стран (ЭКОВАС) в разработке субрегиональной стратегии по борьбе с терроризмом, которая была поддержана Советом посредничества и безопасности ЭКОВАС на совещании на уровне министров в феврале 2013 года. Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки также активизирует свои усилия по укреплению субрегионального потенциала в области предупреждения конфликтов и посредничества путем оказания помощи в создании отдела по содействию посреднической деятельности ЭКОВАС в Нигерии. Оно занималось в тесном сотрудничестве с ЭКОВАС, секретариатом Союза государств бассейна реки Мано и Африканским союзом анализом региональных политических тенденций и тенденций в области безопасности и определением и координацией мер по реагированию на вызовы миру и безопасности.
- 26. ЮНОДК активизировало свое сотрудничество с региональными экономическими сообществами и Агентством НЕПАД благодаря своей региональной программе для Восточной Африки на период 2009–2012 годов и своей региональной программе для Западной Африки на период 2010–2014 годов. Оно оказывало поддержку национальным управлениям в Кении, Маврикии и на Сейшельских Островах для обеспечения судебного преследования и заключения под стражу подозреваемых пиратов и разработки стратегий коммуникации, направленных на борьбу с пиратством. По просьбе Эфиопии ЮНОДК приступило к разработке национальной комплексной программы по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью в стране.
- 27. Структура «ООН-женщины» занималась поощрением руководящей роли женщин в вопросах мира и безопасности посредством укрепления информационно-пропагандистских возможностей соответствующих групп гражданского общества и повышения информированности органов управления. В Мали она

привлекла более 1000 женщин к подготовке заявлений, посвященных важности участия женщин в процессах посредничества и переговоров.

- 28. Департамент операций по поддержанию мира продолжал взаимодействовать с Африканским союзом и ЭКОВАС в рамках поддержки процесса перехода Кот-д'Ивуара к стабильному миру, безопасности и восстановлению экономики. Он продолжал оказывать активную поддержку государствам членам Международной конференции по району Великих озер и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки. Он организовал многолетнее стратегическое партнерство по вопросам реформы сектора безопасности с участием Африканского союза, Организации Объединенных Наций и Европейского союза. На двадцатом очередном саммите Африканского союза, проведенном в январе 2013 года, были приняты стратегические рамки реформы сектора безопасности.
- 29. Департамент продолжал поддерживать усилия, направленные на укрепление потенциала национальной полиции в области борьбы с сексуальным насилием. В рамках курса подготовки инструкторов по вопросам предотвращения случаев сексуального и гендерного насилия в странах, переживших конфликты, и расследования этих случаев прошли подготовку и получили соответствующие свидетельства в общей сложности 140 полицейских из 30 африканских стран-членов.
- 30. В ноябре 2012 года Управление по координации гуманитарных вопросов организовало в Кении совещание по вопросам обмена опытом и проведения консультаций, в котором участвовали представители различных региональных экономических сообществ. Управление продолжало предоставлять техническую помощь африканским учреждениям и организациям посредством надлежащего информирования и консультирования в целях создания совместных механизмов финансирования деятельности по обеспечению готовности и восстановлению на страновом и региональном уровнях в соответствии с просъбами Международной конференции по району Великих озер и Межправительственного органа по вопросам развития. Управление оказывало помощь правительствам и региональным экономическим сообществам в разработке планов и программ по обеспечению жизнестойкости и создании платформ для обмена информацией. Оно также способствовало разработке Стратегии обеспечения жизнестойкости стран Сахеля и проведению стратегического обзора Организации Объединенных Наций в Сомали.
- 31. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) принимал участие в борьбе с последствиями гуманитарного кризиса в Сахеле, в частности в плане доступа к службам по вопросам питания, гигиены, здравоохранения, защиты, водоснабжения и иммунизации. Эти аспекты были включены в Стратегию обеспечения жизнестойкости стран Сахеля в целях укрепления возможностей общин по устранению последствий кризиса в области питания. Кроме того, в гуманитарной политике Фонда и его стратегии уменьшения опасности бедствий были затронуты вопросы воздействия бедствий на детей и женщин.
- 32. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) содействовало репатриации 236 000 беженцев, возвращению порядка 1,7 млн. внутренне перемещенных лиц, а также представило 22 000 африканцев в качестве кандидатов на переселение (из которых

- 10 200 переселились в Австралию, Канаду, Швецию и Соединенные Штаты Америки). УВКБ также ускорило осуществление своих всеобъемлющих стратегий с целью завершить решение затянувшейся ситуации с ангольскими, либерийскими и руандийскими беженцами.
- 33. Более 400 000 человек в Могадишо и южной части Сомали смогли воспользоваться переданными УВКБ 70 000 пакетами чрезвычайной помощи, содержащими кухонные принадлежности, спальные матрасы и таблетки для очистки воды. В Либерии УВКБ обеспечило защиту и предоставило помощь 224 000 ивуарийских беженцев. Проведенная после распределения средств проверка показала, что более 96 процентов предметов помощи были переданы соответствующим получателям.
- 34. ЮНОДК совместно со Всемирной таможенной организацией оказывало помощь западноафриканским странам в борьбе с незаконным оборотом в рамках проекта по обеспечению связи между аэропортами и Глобальной программы контроля за контейнерными перевозками. В Кабо-Верде, Мали, Сенегале и Того были созданы совместные целевые группы противодействия в аэропортах, которые играют важную роль в конфискации наркотиков. ЮНОДК в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира, Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Международной организацией уголовной полиции оказывало поддержку в осуществлении Инициативы для стран западноафриканского побережья в Гвинее-Бисау, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне в целях улучшения сотрудничества и сбора разведданных и обеспечения более решительных международных действий в борьбе с незаконным оборотом в регионе.

D. Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов

- 35. Деятельность в рамках тематического блока «Сельское хозяйство, продовольственная безопасность и развитие сельских районов» осуществляется под совместным руководством Комиссии Африканского союза и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).
- 36. За отчетный период в рамках этого тематического блока обеспечивалась координация и эффективная поддержка программ в области сельского хозяйства, продовольственной безопасности и безопасности питания и развития сельских районов Комиссии Африканского союза, Агентства НЕПАД, региональных экономических сообществ и африканских стран. В рамках этого тематического блока были достигнуты существенные результаты в осуществлении Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке и поддержке сельскохозяйственного сектора Африки, в том числе посредством укрепления участия и руководящей роли самих стран, мобилизации политической, финансовой и технической поддержки и привлечения различных региональных и национальных участников.
- 37. ПРООН сотрудничала с Комплексной программой развития сельского хозяйства в Африке в деле содействия инвестициям в продукцию мелких фермеров и малых и средних предприятий в целях стимулирования инвестиций в сельское хозяйство Африки, в том числе путем разработки руководящих прин-

13-27566 **9**

ципов для частного сектора в отношении национальных и субрегиональных планов инвестирования. ПРООН оказывала поддержку в проведении деловых совещаний, подписании договоров и подготовке инвестиционных планов на период после заключения договоров, проведении технических обзоров инвестиционных планов и подготовке заявок на финансирование в рамках Глобальной программы в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности. Учреждения Организации Объединенных Наций оказали поддержку 24 странам в разработке национальных планов инвестиций в сельское хозяйство и продовольственную безопасность на основе Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке, что помогло обеспечить финансовые средства для осуществления этих планов в 11 странах в объеме 430 млн. долл. США. В июне 2012 года кандидатами на получение субсидий в рамках Глобальной программы в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности на общую сумму 160,5 млн. долл. США были выбраны Бурунди, Гамбия, Малави, Объединенная Республика Танзания и Сенегал.

- 38. С 2008 года Всемирный банк осуществляет управление многосторонними донорскими целевыми средствами в объеме 31 млн. долл. США на цели осуществления Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке, по которой конечный срок выплат был продлен до июня 2016 года. Он также осуществляет управление двумя взаимосвязанными целевыми фондами в поддержку региональных учреждений, отвечающих за проведение исследований в области сельского хозяйства в рамках четвертого компонента Программы: Форума сельскохозяйственных исследований в Африке и Ассоциации по укреплению сельскохозяйственных исследований в Восточной и Центральной Африке. В феврале 2013 года объем средств в целевом фонде Форума увеличился с 26 млн. долл. США до 31 млн. долл. США. В июле 2012 года были взяты обязательства о выделении в фонд Ассоциации еще 6,5 млн. долл. США.
- 39. В ходе празднования в октябре 2012 года третьего Дня продовольственной безопасности и безопасности в области питания в Африке ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза содействовал реализации инициативы по повышению информированности о важности первых 1000 дней жизни ребенка с целью решения такой проблемы, как замедление роста детей. ЮНИСЕФ способствовал проведению дискуссий по вопросам замедления роста и недостаточного питания детей и повышению политической информированности о важности продовольственной безопасности и безопасности в области питания.
- 40. Всемирный банк распространил действие Программы повышения производительности сельского хозяйства в Западной Африке на девять западноафриканских стран для создания региональных центров по пропаганде передового опыта в области сельскохозяйственных исследований и распространения технологий. Оказанная Банком поддержка в Буркина-Фасо позволила еще 215 000 фермеров воспользоваться услугами по предоставлению информации и результатов исследований в области сельского хозяйства. В Объединенной Республике Танзания дополнительно 2 млн. домашних хозяйств смогли напрямую воспользоваться доступом к жизненно важным средствам сельскохозяйственного производства. Сенегал предоставил 20 улучшенных сортов кукурузы, сорго и пшена, а также распространяет новую технологию производства хлеба, позволяющую добиться существенного снижения расходов. ЭКОВАС приняло

общие положения в отношении регистрации генетических материалов и пестицидов и оказало помощь семи странам Сахеля в создании новой системы раннего предупреждения о наступлении саранчи и реагирования на него. Банк оказал поддержку Гане и Гвинее-Бисау в обеспечении рациональной эксплуатации региональных рыбных запасов, что повысило местные доходы от рыболовства.

- 41. МАГАТЭ в партнерстве с ФАО разработало ядерные методы, продемонстрировавшие успешные результаты в борьбе с чумой рогатого скота, мухой цеце и трипаносомозом, повысив тем самым производительность сельского хозяйства и животноводства и улучшив результаты борьбы с насекомыми и вредителями. Эти методы также способствовали повышению производительности сельского хозяйства. Для улучшения производительности на плантациях какао Общий фонд для сырьевых товаров оказывал поддержку проектам по укреплению потенциала в отношении комплексных мер по борьбе с вредителями в нескольких африканских странах. Этот проект позволил укрепить страновой и региональный потенциал по контролю за вредителями с целью предупреждения распространения вредителей и болезнетворных микроорганизмов и снижения потерь урожая.
- 42. ФАО, ПРООН и Всемирный банк взаимодействовали в процессе оказания странам и региональным экономическим сообществам помощи в разработке эффективных программ развития сельского хозяйства с учетом климатических условий в контексте Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке. Основные заинтересованные стороны обсудили положительный опыт, проблемы и возможности, связанные с развитием сельского хозяйства с учетом климатических условий, и координировали усилия по обеспечению взаимодействия в решении этих проблем.
- 43. В рамках инициативы по созданию «Великой зеленой стены» для Сахары и Сахеля ФАО, Экономическая комиссия для Африки и Всемирный банк сотрудничали в содействии решению странами проблем опустынивания и ухудшения состояния окружающей среды посредством взаимосвязанных, взаимодополняющих и скоординированных действий, направленных на сокращение масштабов нищеты, комплексное управление природными ресурсами, устойчивое землепользование, составление карт распределения ресурсов, обеспечение биоразнообразия, защиту почв и водных ресурсов. Они также поддержали разработку региональных комплексных стратегий финансирования, национальные компоненты и разработку общей согласованной стратегии. Благодаря консультациям заинтересованных участников национальные стратегии были разработаны пятью странами.
- 44. В рамках Инициативы по ускоренному развитию агропромышленных предприятий и отраслей ЮНИДО содействовала развитию агропромышленных предприятий и отраслей в Африке посредством выборочного анализа цепочки добавления стоимости. В 2012 году она участвовала в организации семинара в Бенине, позволившего 200 молодым предпринимателям из 14 африканских стран обменяться позитивным опытом предпринимательской деятельности в агропромышленном секторе и создания добавленной стоимости. Кроме того, в ноябре 2012 года ЮНИДО заключила меморандум о взаимопонимании с «Луис Дрейфус коммодитиз» с целью повышения производительности и прибыльно-

сти агропромышленного сектора в Африке и разработки от трех до пяти проектов, в рамках которых совместная деятельность могла бы оказывать непосредственное влияние на сельские общины.

45. Общий фонд для сырьевых товаров оказывал поддержку проекту укрепления потенциала в области разработки стратегий управления рисками, связанными с изменением цен, для производителей какао в Африке. Мелкие фермеры из Камеруна, Нигерии, Сьерра-Леоне и Того ознакомились с вопросами, связанными с расходами, негативными последствиями и мерами по смягчению последствий колебаний цен на какао в целях повышения предсказуемости доходов и улучшения управления производством. В Восточной Африке Общий фонд поддержал ориентированный на спрос экспериментальный проект создания цепочки по производству риса, в которой задействованы мелкие фермеры, производители риса, коммерческие фермеры, финансовые учреждения и поставщики средств производства. Проект позволил повысить продовольственную безопасность и уровень жизни производителей риса в Уганде и Объединенной Республике Танзания. В Северной Африке Объединенный фонд оказал поддержку созданию экспериментального питомника в качестве центра передового опыта для демонстрации инновационных методов и современных технологий в области производства оливок.

Е. Промышленность, торговля и доступ к рынкам

- 46. В рамках этого тематического блока, реализуемого под руководством Комиссии Африканского союза и ЮНИДО, оказывалась поддержка африканским региональным и субрегиональным организациям в создании производственного потенциала для торговли, доступа на рынки и устойчивой индустриализации на всем континенте.
- 47. Фонд для разработки стандартов и развития торговли Всемирного банка, Всемирная организация здравоохранения, ФАО, Всемирная организация здоровья животных и Всемирная торговая организация (ВТО) продолжали оказывать поддержку координационным механизмам и укреплению потенциала в отношении применения санитарных и фитосанитарных мер. В сентябре 2012 года Комиссия Африканского союза и Фонд совместно организовали совещание по вопросам координации санитарных и фитосанитарных мер и укрепления потенциала в Африке. В рамках программы технического сотрудничества ВТО за период с июля по декабрь 2012 года было подготовлено более 2000 человек в целях укрепления человеческого и институционального потенциала в вопросах многосторонней торговли. ВТО также укрепила свою поддержку группы африканских государств в Женеве, которая стала одним из основных участников разработки политики в области торговли в Африке, особенно в ходе подготовки к девятой Конференции министров ВТО в 2013 году.
- 48. ВТО в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций содействовала укреплению торговых учреждений и осуществлению приоритетных национальных проектов в области сельского хозяйства, содействия развитию торговли, поощрения экспорта и наращивания производственного потенциала посредством Расширенной интегрированной рамочной программы. По состоянию на декабрь 2012 года объем взносов в Целевой фонд

Расширенной интегрированной рамочной программы составил 178 млн. долл. США. Проекты позволили улучшить соответствие стандартам и способствовали процессу добавления стоимости, росту экспорта и получению доходов для бедных. В числе примеров проектов можно назвать участие частного сектора в производстве кунжута в Буркина-Фасо и укрепление институционального потенциала в области санитарных и фитосанитарных норм в Бурунди.

- 49. В плане укрепления потенциала ЮНКТАД разработала для африканских университетов учебные материалы по экономическим аспектам производства сырьевых товаров и торговли ими. Университет Дар-эс-Салама использовал модули в качестве учебных материалов для своей программы международной торговли и подготовки студентами дипломных научных работ. ЮНКТАД также организовала для африканских стран учебные семинары, посвященные «Всемирному интегрированному торговому решению»/Информационно-аналитической системе по вопросам торговли, а для Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и ЭКОВАС региональные семинары по вопросам укрепления потенциала, посвященные выявлению, регистрации и классификации нетарифных мер.
- 50. Благодаря осуществлявшейся ЮНКТАД, Центром по международной торговле, Всемирным банком и Африканским банком развития инициативе по обеспечению транспарентности в торговле удалось добиться прогресса в сборе данных и классификации и оценке нетарифных мер. ЮНКТАД приступила к сбору данных в пяти государствах членах ЭКОВАС, при этом по примерным оценкам, сделанным в декабре 2012 года, число пользователей базы данных возросло с 2011 года на 1000 человек.
- 51. Всемирный банк финансировал проект, направленный на сокращение времени транзита через региональные коридоры, благодаря которому время ожидания в порту Момбаса, Кения, было сокращено с 19 до 14 дней, а время на таможенную очистку на границе между Кенией и Угандой с трех дней до трех часов. Для поддержки процесса интеграции региональной торговли Центр по международной торговле и сотрудничающие с ним учреждения Организации Объединенных Наций применили в Мозамбике технологию отслеживания продукции по упаковке. Применение этой технологии улучшило доступ на рынок и укрепило связи между местными производителями и крупными мировыми компаниями розничной торговли, такими как «Уолмарт» и «Массмарт», способствуя тем самым интеграции Африки в глобальный рынок.
- 52. В рамках реализуемого Центром по международной торговле и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки проекта в отношении цепочки поставок в Малави было организовано взаимодействие между фермерами с низким доходом и официальными покупателями, включая супермаркеты и гостиницы, благодаря чему улучшились предложение, поставки и качество товаров. Центр по международной торговле оказывал содействие домам высокой моды и оптовым фирмам в получении части предметов для своих коллекций от кустарных производителей в Буркина-Фасо, Гане и Кении, что способствовало созданию более 1100 постоянных и 7000 временных рабочих мест. Центр по международной торговле укрепил цепочку экспорта ананасов в нескольких западноафриканских странах, оказав поддержку более чем 200 мелким и средним предприятиям. Благодаря этой инициативе предприятия и заинтересованные

стороны получили дополнительно 8 млн. долл. США. Из более чем 10 000 бенефициаров этой программы 80 процентов составляли женщины.

- 53. Всемирная туристская организация содействовала развитию устойчивого туризма в нескольких африканских странах, организуя учебные занятия по вопросам производства изделий кустарного промысла, работы гидов и управления развитием туризма. Эти усилия позволили местным общинам подготовить и организовать проведение культурно-познавательных поездок.
- 54. ЮНИДО совместно с Комиссией Африканского союза разработала всеобъемлющий план действий для фармацевтической промышленности африканских стран с целью обеспечить самостоятельное производство на континенте важных медикаментов. ЮНИДО также способствовала передаче технологии переработки сои из Японии в Восточную и Южную Африку, что обеспечило производство соевой продукции с высоким содержанием белка в Зимбабве, Малави и Объединенной Республике Танзания.
- 55. Благодаря конференции по вопросам диверсификации экономики и промышленного производства в Африке, проведенной в Аддис-Абебе в июне 2012 года, ЮНИДО способствовала осуществлению инвестиций в фармацевтический и агропромышленный сектор африканских стран. Это укрепило международное сотрудничество между странами с формирующейся рыночной экономикой и африканскими странами, особенно в сфере мобилизации ресурсов и осуществления проектов.

F. Окружающая среда, народонаселение и урбанизация

- 56. В рамках этого тематического блока внимание по-прежнему уделялось проблемам, связанным с ухудшением состояния окружающей среды, увеличением численности и миграцией населения, быстрым ростом городов и нехваткой данных демографической статистики.
- 57. В рамках этого тематического блока оказывалась помощь африканским участникам переговоров, связанных с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. В контексте африканского регионального процесса подготовки к Конференции Канцелярия Специального советника по Африке в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, ПРООН, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития организовала мероприятия, посвященные институциональной основе устойчивого развития (включающей три компонента), финансированию устойчивого развития и перехода к «зеленой» экономике в Африке и поощрению всеохватного «зеленого» роста и формирования «зеленой» экономики в качестве средства достижения устойчивого развития, а также провела совещание высокого уровня за круглым столом, посвященное Дню Африки. Эти мероприятия позволили странам Африки и их партнерам определить проблемы на пути устойчивого развития и в конечном итоге способствовали подготовке итогового документа Конференции.
- 58. До проведения Конференции ЮНКТАД представила стратегические рекомендации в докладе «Экономическое развитие в Африке, 2012 год: структур-

ные преобразования и устойчивое развитие в Африке». В нем было рекомендовано ослабить зависимость процесса экономического роста от эксплуатации природных ресурсов и воздействия на окружающую среду. Кроме того, ЮНКТАД содействовала укреплению потенциала в области осуществления Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и национальных планов ее реализации в наименее развитых странах Общего рынка востока и юга Африки.

- 59. В качестве секретариата Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН) ЮНЕП продолжала оказывать поддержку АМСЕН в рамках природоохранной инициативы НЕПАД. В сотрудничестве с правительством Мозамбика и другими партнерами ЮНЕП организовала седьмое совещание Сторон дополненной Найробийской конвенции о защите морской и прибрежной среды западной части Индийского океана, управлении ею и ее освоении. ЮНЕП также представила доклад под названием «Ориентированная на малые островные развивающиеся государства «зеленая» экономика: анализ проблем и возможностей», в котором дается анализ сектора мелкомасштабного рыбного промысла и других секторов развития в малых островных развивающихся государствах. ЮНЕП также приступила к реализации проекта в области водоснабжения в Демократической Республике Конго, направленного на защиту бассейна реки Лукая и обеспечивающего безопасной питьевой водой почти 380 000 жителей.
- 60. В марте 2013 года под эгидой Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Всемирной метеорологической организации, ФАО, региональных организаций и основных национальных учреждений было организовано совещание высокого уровня по вопросам национальной политики в области опустынивания. На совещании для правительств и структур частного сектора были сформулированы практические и научно обоснованные стратегии борьбы с засухой, включая стратегии превентивных мер по смягчению последствий и стратегии управления рисками. ИМО организовала в нескольких африканских странах национальные и региональные учебные занятия и семинары по вопросам предотвращения загрязнения и защиты морской среды.
- 61. Всемирный банк продолжал укрепление институционального потенциала в отношении совместного управления трансграничными природными ресурсами бассейна озера Виктория. Банк оказывал поддержку в вопросах регулирования использования водосборных бассейнов и борьбы с эрозией в Нигерии и способствовал улучшению источников водоснабжения еще для 1,8 млн. жителей городских районов Кении.
- 62. Университет Организации Объединенных Наций (УООН) продолжал оказывать поддержку осуществлению плана действий по природоохранной инициативе НЕПАД через Институт перспективных исследований УООН, который способствовал распространению и расширению возможностей региональных центров экспертных знаний в Африке в качестве сетей по поощрению просвещения в интересах устойчивого развития. В ноябре 2012 года были официально признаны пять новых африканских центров, в результате чего их число составило 22 (из 116 во всем мире).

- 63. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) совместно с участниками тематического блока оказывал поддержку разработке африканской программы по ускоренному внедрению учета гражданского населения и статистики естественного движения населения, содействуя тем самым реализации африканской программы интеграции и защиты детей и женщин путем выдачи им документов, подтверждающих личность и возраст.
- 64. Международная организация по миграции (МОМ) предоставляла финансовую помощь, помощь технических специалистов и материальнотехническую поддержку Экономическому сообществу центральноафриканских государств в проведении регионального консультативного процесса для Центральной Африки. Эта инициатива способствовала межгосударственному диалогу и внутрирегиональному сотрудничеству по вопросам регулирования миграции в целях согласования политики и региональной интеграции в Центральной Африке. МОМ оказала техническую поддержку государствам членам ЭКОВАС посредством организации диалога по вопросам миграции в Западной Африке, который содействует осуществлению в Западной Африке общего подхода ЭКОВАС к проблеме миграции и развитию и обеспечивает активное взаимодействие между национальными, региональными и международными участниками.
- 65. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам продолжала содействовать устойчивой урбанизации, поддерживая разработку программы НЕПАД в отношении развития городов в партнерстве с Агентством НЕПАД и городом Дурбан, Южная Африка, в целях поощрения устойчивого развития городов в странах НЕПАД, что будет обеспечивать осуществление целей НЕПАД. Кроме того, она оказала поддержку местным властям в 18 африканских странах в укреплении потенциала по борьбе с преступностью и правонарушениями, затрагивающими уязвимые группы и разрушающими основы местного экономического развития. Были усилены меры безопасности в городах Буркина-Фасо, а в Египте и Марокко были расширены меры по охране и обеспечению безопасности женщин и девочек. В Бурунди, Гвинее, Демократической Республике Конго, Кабо-Верде, Камеруне, Кении и Чаде были разработаны меры по проверке состояния охраны и безопасности. Также были разработаны африканская «дорожная карта» по вопросам охраны и безопасности и план действий по снижению числа преступлений и нарушений правопорядка в Западной и Центральной Африке.

G. Социальная сфера и развитие человеческого потенциала

- 66. Программа работы в рамках тематического блока «Социальная сфера и развитие человеческого потенциала» все больше приводится в соответствие с приоритетами НЕПАД.
- 67. Благодаря Программе действий по терапии рака МАГАТЭ и Всемирная организация здравоохранения усилили борьбу с раковыми заболеваниями в Африке. Программа оказала помощь 22 африканским странам в проведении оценки их готовности к осуществлению программ борьбы с раковыми заболеваниями, завершении оценки их национальных проблем, связанных с раковыми

- заболеваниями, и предоставлении рекомендаций в отношении укрепления потенциала по борьбе с раковыми заболеваниями.
- 68. МАГАТЭ также укрепило центры радиотерапии и ядерной медицины, предоставив оборудование и услуги экспертов и обеспечив долгосрочную подготовку онкологов-радиологов, медицинских физиков, врачей ядерной медицины и специалистов смежных профессий. С мая 2012 года по январь 2013 года МАГАТЭ предоставило 302 стипендии для научных работников и содействовало организации 84 научно-исследовательских посещений. За этот же период было проведено 75 учебных мероприятий, в которых приняли участие 1022 человека.
- 69. ЮНФПА продолжал оказывать поддержку в проведении Кампании по ускоренному сокращению материнской смертности в Африке, в частности в рамках мероприятия высокого уровня на двадцатом очередном саммите Африканского союза, на котором было отмечено сокращение материнской смертности в Африке и были вновь взяты обязательства по активизации мер по сокращению материнской и младенческой заболеваемости и смертности на континенте. В целях решения проблемы деторождений, которые происходят без оказания акушерской помощи, были предприняты усилия по подготовке квалифицированных специалистов. В настоящее время Камерун открывает восемь акушерских школ и завершает подготовку второго выпуска в количестве более 200 учащихся, а Сьерра-Леоне организовала предоставление бесплатных медицинских услуг для беременных женщин и их младенцев.
- 70. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/ СПИДу осуществляла тесное сотрудничество с Комиссией Африканского союза и Агентством НЕПАД в деле подготовки «дорожной карты», касающейся общей ответственности и глобальной солидарности в отношении мер по реагированию на СПИД, туберкулез и малярию в Африке на период 2012—2015 годов. Для обеспечения поддержки в сентябре 2012 года было организовано мероприятие высокого уровня под названием «Общая ответственность и всемирная солидарность: активизация борьбы со СПИДом в интересах устойчивого развития Африки». Это мероприятие придало политический импульс мерам по достижению к 2015 году целей и обязательств, определенных в Политической декларации по ВИЧ/СПИДу: активизация наших усилий по искоренению ВИЧ/СПИДа, принятой в июне 2011 года.
- 71. Всемирный банк оказывал содействие строительству и ремонту медицинских учреждений в африканских странах. В частности, в Эфиопии было построено и отремонтировано 195 медицинских учреждений, что обеспечило доступ к базовым услугам в области здравоохранения, питания и обслуживания населения еще 30 млн. человек. В настоящее время порядка 8 млн. представителей бедноты получают социальные пособия.
- 72. МОМ оказывала техническую и логистическую поддержку Африканскому союзу в реализации Уагадугского плана действий по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми. Благодаря этой поддержке Союз в декабре 2012 года приступил к реализации в Габоне инициативы по борьбе с незаконной торговлей с целью повышения информированности о торговле людьми во всех регионах Африки. Международная организация труда (МОТ) подготовила документ для обсуждения вопросов укрепления потенциала учреждений рынка

труда в Африке в целях реагирования на текущие и будущие вызовы, а также сборник материалов по передовому опыту в осуществлении Плана действий по содействию повышению занятости и борьбе с нищетой. Это будет вкладом в проведение девятой сессии Комиссии по трудовым и социальным вопросам Африканского союза, которая состоится в апреле 2013 года.

73. ПРООН и Агентство НЕПАД оказывали поддержку нескольким африканским странам в определении параметров развития национального потенциала и выявлении сдерживающих факторов, а также рекомендовали меры по решению институциональных проблем и проблем системного характера.

Н. Наука и техника

- 74. Поддержка тематического блока «Наука и техника» сосредоточена на осуществлении сводного плана действий НЕПАД в области науки и техники, основанного на трех взаимосвязанных компонентах: укреплении потенциала, производстве информационно-образовательных продуктов и технологических нововведениях. Участники этого тематического блока продолжали поддерживать усилия африканских стран по преобразованию их экономики в экономику, основанную на знаниях.
- 75. МСЭ продолжал сотрудничать с Африканским союзом в обеспечении функционирования Африканского центра по вопросам науки, техники и инноваций посредством подготовки технико-экономического обоснования создания платформы для сбора данных и разработки сети в целях поощрения развития цифровой экономики с последующим извлечением выгод от этого другими секторами африканского общества.
- 76. Для обеспечения привития ученикам начальных и средних школ навыков и знаний в области информационно-коммуникационных технологий МСЭ продолжал оказывать поддержку осуществлению инициативы НЕПАД по созданию «электронных» школ, с целью обеспечения подключения к сети Интернет к концу 2013 года всех африканских начальных и средних школ. Это позволило учащимся получать информацию в условиях зарождающегося информационного общества и экономики знаний, укрепило методы преподавания и обучения и содействовало эффективному руководству и управлению школами. В рамках инициативы «Подключи школу подключишь общину», реализованной в Гамбии, Лесото, Нигере, Объединенной Республике Танзания и Сьерра-Леоне, учащиеся в 71 месте расположения продолжали получать материалы и прослушивать курсы благодаря информационно-коммуникационным технологиям.
- 77. Для улучшения качества предоставляемой общественности информации о науке и ее воздействии на жизнь африканских граждан Экономическая комиссия для Африки в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Комиссией Африканского союза провела ряд семинаров для журналистов по научным вопросам и создала сеть журналистов по научным вопросам развития и передачи технологии).
- 78. Маастрихтский центр экономических и социальных исследований и подготовки в области инноваций и технологии УООН оказывал поддержку Афри-

канскому союзу и НЕПАД в организации учебной подготовки в рамках второго этапа реализации Африканской инициативы в отношении показателей в области науки, техники и инноваций. Был завершен новый цикл обзоров, результаты которых были подтверждены на семинаре в Каире в феврале 2013 года. Полученные данные и их соответствующий анализ будут способствовать подготовке следующего издания «Африканского инновационного обзора» за 2013 год.

I. Коммуникация, агитационно-пропагандистская и информационно-разъяснительная деятельность

- 79. Деятельность в рамках тематического блока, касающегося агитационнопропагандистской деятельности и коммуникации и реализуемого под совместным руководством Комиссии Африканского союза и Канцелярии Специального советника по Африке, по-прежнему была направлена на активизацию агитационно-пропагандистской деятельности и мобилизацию усилий в поддержку НЕПАД в рамках Регионального координационного механизма в целях укрепления существующего диалога между Африканским союзом/системой Организации Объединенных Наций и сообществом средств массовой информации, представляющих информацию об Африке, и укрепления технического потенциала группы НЕПАД по вопросам коммуникации.
- 80. Канцелярия Специального советника по Африке в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки и Агентством НЕПАД содействовала подготовке и изданию публикации «Десятилетие перемен в Африке: размышления в связи с десятилетием НЕПАД», посвященной десятой годовщине НЕПАД. В контексте этого тематического блока также оказывалась поддержка изданию ежеквартального информационного бюллетеня, посвященного проводимой в рамках данного блока деятельности по укреплению связи в процессе функционирования механизма региональной координации. Комиссия укрепляла потенциал коммуникации Агентства НЕПАД посредством реорганизации штата сотрудников, краткосрочного командирования сотрудников и обеспечения инструментов информационно-пропагандистской деятельности.
- 81. В рамках тематического блока осуществлялась подготовка специалистов и сотрудников по вопросам коммуникации из стран НЕПАД с помощью вебтрансляции, финансируемой Центром технического сотрудничества в области развития сельского хозяйства и сельских районов, и было подготовлено техническое руководство по представлению информации по вопросам развития для обеспечения общих стандартов и инструментов для работников средств массовой информации в Африке.
- 82. В октябре 2012 года Канцелярия Специального советника по Африке в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, Департаментом общественной информации Секретариата, Агентством НЕПАД и Комиссией Африканского союза организовала в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций неделю, посвященную НЕПАД и Африке, в ходе которой был проведен ряд мероприятий, включая групповые обсуждения и брифинги для государств-членов и представителей печати. Были подготовлены публикации по Африке с целью повышения информированности и содействия международному пониманию проблем и мобилизации усилий на цели развития.

- 83. МОТ оказывала содействие укреплению потенциала и развитию навыков представления информации африканских журналистов благодаря учреждению Международным учебным центром Премии для средств массовой информации, выступающих в защиту трудовых прав. МОТ также оказала поддержку созданию базы данных о журналистах, работающих в Африке или затрагивающих вопросы Африки, и внесла вклад в проведение технического обзора руководства по представлению информации по вопросам, связанным с НЕПАД.
- 84. Департамент общественной информации продолжал оказывать поддержку НЕПАД путем организации и содействия проведению брифингов для прессы и интервью Главного административного сотрудника Агентства НЕПАД и оказания поддержки средствам массовой информации и организации брифингов для прессы с участием представителей Канцелярии Специального советника по Африке и ЮНИДО в ноябре 2012 года в ознаменование Дня индустриализации Африки. Он также подготовил тематические статьи по НЕПАД и другим вопросам развития Африки в основных средствах массовой информации в Африке и во всем мире. За последние восемь месяцев 2012 года его тематические статьи были опубликованы 489 раз в различных средствах массовой информации во всем мире. К концу декабря 2012 года количество читателей страницы «Возрождение Африки» в сети Twitter на английском языке составило более 22 700 человек и организаций, а число читателей версии на французском языке 9160.
- 85. МСЭ играл ключевую роль в пропаганде целей развития Африки путем использования доступа к информационно-коммуникационным технологиям и содействия мобилизации технических, людских и финансовых ресурсов для целей осуществления. Он также принимал меры по сокращению цифрового разрыва путем поощрения права каждого на коммуникацию посредством доступа к инфраструктуре и информационно-коммуникационным услугам.
- 86. В сентябре 2012 года Канцелярия Специального советника по Африке завершила проводимый под эгидой Генеральной Ассамблеи процесс создания механизма контроля Организации Объединенных Наций для мониторинга выполнения взятых обязательств в отношении процесса развития Африки в соответствии с призывом, прозвучавшим на совещании высокого уровня, посвященном потребностям Африки в области развития, которое состоялось в 2008 году. Механизм контроля, основанный на принципах взаимной подотчетности и партнерства, будет способствовать мобилизации поддержки и повышению транспарентности в выполнении взятых обязательств в отношении развития Африки.

III. Вопросы политики в контексте осуществления «Нового партнерства»

А. Укрепление системы тематических блоков и активизация сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом

- 87. В отчетный период система Организации Объединенных Наций принимала более активные меры для поддержки деятельности по осуществлению НЕПАД и Десятилетней программы укрепления потенциала для Африканского союза путем передачи в ведение Союза в июне 2012 года совместной программы работы по осуществлению программы.
- 88. В рамках девяти тематических блоков Регионального координационного механизма продолжалось оказание поддержки Комиссии Африканского союза в вопросах обслуживания саммитов Союза, осуществления различных программ развития Африки, предоставления эффективной технической поддержки, укрепления потенциала и выполнения функций форума по формированию консенсуса и информационно-пропагандистской деятельности и уделения в работе особого внимания сквозным темам, таким как гендерная проблематика и занятость. В рамках тематических блоков были подготовлены планы действий и разработаны контрольные показатели для мониторинга хода выполнения приоритетных задач НЕПАД. В настоящее время руководство функционированием этого механизма осуществляется совместно Африканским союзом и Организацией Объединенных Напий.
- 89. Был создан совместный субрегиональный координационный механизм для Восточной и Южной Африки. При технической поддержке Экономической комиссии для Африки этот механизм разработал план действий в соответствии с решением региональных экономических сообществ субрегиона для содействия созданию зоны свободной торговли в Восточной и Южной Африке.
- 90. Структура «ООН-женщины» оказывала техническую и финансовую поддержку методологии гендерного учета на основе широкого участия для учреждений, участвующих в работе тематических блоков по вопросам управления и социального развития. Проведенный учет расширил возможности включения вопросов гендерного равенства в сферу деятельности НЕПАД, связанную с управлением и социальным развитием.
- 91. В июле 2012 года ЮНЕП и секретариат Регионального координационного механизма провели двухдневное совещание для обсуждения стратегий мобилизации ресурсов для Африканского союза и НЕПАД. На этом совещании был определен ряд возможностей укрепления и обеспечения взаимодействия и связей между тематическими блоками, в том числе укрепления координации действий внутри блоков и между ними среди учреждений Организации Объединенных Наций в процессе разработки и осуществления их мероприятий в рамках тематических блоков.

В. Содействие мобилизации финансовых ресурсов на цели осуществления «Нового партнерства»

- 92. В свете повышенного внимания, уделяемого африканскими лидерами мобилизации внутренних ресурсов в качестве основного варианта финансирования развития, Экономическая комиссия для Африки и Агентство НЕПАД совместно подготовили проект аналитического доклада о путях и средствах мобилизации внутренних ресурсов для осуществления национальных и региональных программ и проектов НЕПАД. В рамках Целевого фонда для Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке Всемирный банк предоставил в качестве бюджетной поддержки 3,5 млн. долл. США.
- 93. Для достижения макроэкономической и финансовой стабильности в африканских странах Международный валютный фонд предоставлял финансовую поддержку через целый ряд финансовых механизмов, включая льготные кредиты по линии механизма сокращения бедности и содействия экономическому росту и субсидии бедным странам с крупной задолженностью. В 2012 году объем выплат из Целевого фонда достиг почти 1 млрд. долл. США. Меры по облегчению бремени задолженности в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе помогли сократить бремя задолженности бедных стран с крупной задолженностью и высвободили средства для финансирования усилий по сокращению масштабов нищеты. К настоящему времени 36 из 39 бедных стран с крупной задолженностью, 30 из которых расположены в регионе Африки к югу от Сахары, смогли воспользоваться Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью для облегчения бремени задолженности на общую сумму 76 млрд. долл. США в чистом стоимостном выражении по состоянию на 2011 год. К концу 2012 года 29 стран Африки к югу от Сахары достигли этапа завершения Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью.
- 94. Система управления долгом и финансового анализа ЮНКТАД почти удвоила свои расходы в 2012 году до 1,12 млн. долл. США для оказания поддержки африканским странам в укреплении их кадровых и институциональных возможностей эффективного и устойчивого управления задолженностью. Предоставленная Системой с мая 2012 года прямая техническая помощь 18 африканским странам позволила улучшить показатели внешней и внутренней задолженности.
- 95. Для расширения инвестиций в Африку Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям предполагает предоставить в 2013 году гарантии на сумму 1,4 млрд. долл. США. Кроме того, несмотря на кризис, наблюдалось неуклонное увеличение африканского портфеля инвестиций Международной финансовой корпорации наряду с улучшением его качества и результатов в плане развития; объем портфеля достиг 4,2 млрд. долл. США.
- 96. Дополнительная информация о ресурсах системы Организации Объединенных Наций, предоставленных для поддержки НЕПАД, изложена в приложении к настоящему докладу.

С. Межсекторальные вопросы

- 97. В июле 2012 года Канцелярия Специального советника по Африке организовала завтрак «за круглым столом», посвященный решению проблемы безработицы среди молодежи в качестве стратегии миростроительства и предотвращения и разрешения конфликтов в Африке, и привлекла к этому руководителей высокого уровня. Круглый стол способствовал повышению информированности о передовом опыте, проблемах и конкретных мерах по обеспечению более широких возможностей для участия молодых людей в процессе принятия решений в местных и национальных структурах и привлечения их к нему.
- 98. Структура «ООН-женщины» продолжала оказывать содействие в разработке политики и планов в области гендерной политики, расширении экономических прав и возможностей женщин и в усилиях, направленных на прекращение насилия в отношении женщин и поощрение руководящей роли женщин и их участия в политической жизни, в том числе в процессе укрепления мира и безопасности. Структура «ООН-женщины» выступала в поддержку учета гендерной проблематики в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке и оказывала непосредственную поддержку расширению экономических прав и возможностей женщин посредством укрепления потенциала и поддержки управления экономической политикой с учетом гендерной проблематики. В Эфиопии Структура «ООН-женщины» организовала партнерство с Ассоциацией женщин-предпринимателей для расширения участия женщин в конкретных производственно-сбытовых цепочках, связанных с агропастбищным и энергетическим секторами. Благодаря этому партнерству была успешно проведена реконструкция выставочных центров и организована учебная подготовка по вопросам предпринимательской деятельности, а также предоставлен первоначальный капитал более 5000 женщин, что привело к расширению доступа на рынок товаров, произведенных женщинами.
- 99. В процессе подготовки к пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин в марте 2013 года Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку организации проведения в Аддис-Абебе совещания министров африканских стран, на котором было принято заявление о мерах по предотвращению насилия в отношении женщин и надлежащему реагированию на него. В декабре 2012 года ЮНФПА содействовал проведению консультаций со всеми региональными экономическими сообществами, включая группу по гендерным вопросам секретариата НЕПАД, по вопросам привлечения мужчин и мальчиков к решению вопроса достижения гендерного равенства.
- 100. ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза содействовал участию детей из Демократической Республики Конго, Замбии, Мали, Сомали и Эфиопии в третьем Панафриканском форуме по вопросам детей, состоявшемся в ноябре 2012 года. В ходе этого форума ЮНИСЕФ внес вклад в разработку проекта нового призыва к принятию мер по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей, на 2013–2017 годы.

D. Институциональная поддержка

- 101. Экономическая комиссия для Африки оказывала поддержку Агентству НЕПАД в укреплении координации действий по осуществлению НЕПАД посредством организации в июне 2012 года регионального диалога. Участники приняли Дурбанское заявление, выработали общее понимание среди основных заинтересованных сторон и учредили форум координаторов НЕПАД, обеспечивающий механизм координации.
- 102. Комиссия продолжала предоставлять основную, финансовую и материально-техническую поддержку Агентству НЕПАД для организации обязательных и специальных мероприятий. Была оказана техническая поддержка в процессе выработки общей позиции африканских стран и достижения консенсуса в рамках встреч Группы восьми и Группы 20, соответственно, и в ходе регионального процесса подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Комиссия оказывала поддержку Агентству НЕПАД в принятии мер в ответ на совместную просьбу Кении и Южного Судана об оказании технической помощи в разработке и реализации Инициативы по развитию Южного Судана и мобилизации ресурсов на эти цели. ФАО продолжала укреплять потенциал Агентства НЕПАД посредством командирования двух экспертов для поддержки осуществления Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке.
- 103. В декабре 2012 года МОТ и Комиссия Африканского союза подписали письмо о намерениях в целях активизации стратегии Союза в области профилактики ВИЧ/СПИДа на рабочем месте и предоставления сотрудникам Союза инструментов и программ по снижению их уязвимости для ВИЧ и обеспечению отсутствия дискриминации на рабочем месте. МОТ оказывала помощь Союзу и НЕПАД в проведении двухгодичного обзора осуществления Плана действий по повышению занятости и борьбе с нищетой в Африке путем содействия процессу сбора информации для четвертого двухгодичного доклада.
- 104. УООН оказывал поддержку Агентству НЕПАД в подготовке предложения в отношении проведения исследований и выработки политики для разработки системы, учитывающей общие потребности, связанные с обеспечением благополучия мелких фермеров в Африке, используя при этом возможности, предоставляемые современной биоэнергетикой для справедливого и устойчивого обеспечения энергоресурсами.

Е. Проблемы и сдерживающие факторы

105. Несмотря на достигнутый прогресс в предоставлении скоординированной поддержки Комиссии Африканского союза, Агентству НЕПАД и региональным экономическим сообществам благодаря ориентированным на спрос планам деятельности, Региональный координационный механизм на своей тринадцатой сессии отметил сохраняющиеся ключевые проблемы, включая проблемы ограниченных ресурсов, различных мандатов тематических блоков, ограниченной связи в рамках тематических блоков и между ними и недостаточной координации внутри тематических блоков и между ними. Кроме того, у Механизма отсутствуют процедуры контроля для обзора и оценки воздействия деятельно-

сти в рамках тематических блоков в поддержку осуществления НЕПАД. В качестве элемента решения Механизм указал на важность систематического учета в деятельности в рамках тематических блоков межсекторальных вопросов и текущих приоритетов глобальной повестки дня в области развития.

IV. Выводы и рекомендации

- 106. Организация Объединенных Наций продолжает предоставлять существенную поддержку в приоритетных областях НЕПАД через девять тематических блоков Регионального координационного механизма и финансирование программ и проектов, укрепление потенциала и организационное строительство, мобилизацию ресурсов и информационно-пропагандистскую деятельность, а также гуманитарную помощь.
- 107. В рамках Механизма структурам системы Организации Объединенных Наций следует укреплять поддержку в тех областях, которые были определены Комиссией Африканского союза в качестве неизменных приоритетов на период 2012—2016 годов, включая вопросы сельского хозяйства и продовольственной безопасности, развития инфраструктуры, мира и стабильности и участия женщин и молодежи.
- 108. С учетом того, что представление настоящего доклада совпадает с пятидесятой годовщиной Африканского союза (ранее Организация африканского единства), системе Организации Объединенных Наций пора выработать процедуры контроля для оценки воздействия своей поддержки на процесс развития в Африке и, в частности, на выполнение обязательств, взятых системой Организации Объединенных Наций в отношении Африканского союза и НЕПАД.
- 109. Несмотря на принятие различных мер по содействию развитию национальной и региональной инфраструктуры в Африке, низкий уровень развития инфраструктуры на континенте остается особенно серьезным препятствием для всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Для преодоления этого недостатка системе Организации Объединенных Наций необходимо укрепить свою поддержку развития инфраструктуры Африки, с тем чтобы африканские страны, Комиссия Африканского союза, Агентство НЕПАД и региональные экономические сообщества продолжали осуществление процессов реформирования системы регулирования, обеспечивали дальнейшую мобилизацию внутренних ресурсов и расширяли трансграничные инициативы в контексте программы развития инфраструктуры в Африке.
- 110. Учитывая важность сельского хозяйства для продовольственной безопасности и развития на континенте, система Организации Объединенных Наций должна активизировать свои усилия по оказанию помощи африканским странам в достижении цели направления 10 процентов бюджетных ассигнований в сельское хозяйство, как это предусмотрено в Мапутской декларации по вопросам сельского хозяйства и продовольственной безопасности в Африке, и в превышении целевого показателя роста сельскохозяйственного сектора в 6 процентов, установленного в Комплексной программе развития сельского хозяйства в Африке.

13-27566 25

- 111. Для укрепления региональной экономической интеграции в Африке структуры Организации Объединенных Наций должны привести циклы подготовки планов, программ и бюджетов страновых программ в соответствие с национальными циклами подготовки планов и бюджетов и с региональными и субрегиональными программами. Кроме того, структуры Организации Объединенных Наций должны оказывать согласованную и скоординированную поддержку укреплению потенциала африканских стран через посредство десятилетней программы укрепления потенциала для Африканского союза.
- 112. Система Организации Объединенных Наций также должна укреплять свои усилия по предоставлению скоординированной, всеохватной и согласованной поддержки осуществлению рекомендаций, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в том числе путем учета этих рекомендаций в своих программах работы и бюджетах. Система Организации Объединенных Наций должна, в частности, активизировать свою поддержку осуществлению стратегий «зеленого» роста в Африке, в том числе путем содействия разработке инвестиционной стратегии перехода Африки к «зеленой» экономике.
- 113. Кроме того, система Организации Объединенных Наций должна принять скоординированную и согласованную стратегию для обеспечения всестороннего отражения приоритетов НЕПАД в программе развития на период после 2015 года, в частности в областях надлежащего управления и взаимосвязи между миром, безопасностью и развитием. Также важно, чтобы система Организации Объединенных Наций удвоила свои усилия по обеспечению достижения Африкой к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- 114. В соответствии с резолюцией 66/287 система Организации Объединенных Наций должна принять все необходимые меры для укрепления Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по Африке для обеспечения дальнейшей согласованности и всестороннего подхода к оказанию поддержки Африке со стороны Организации Объединенных Наций, в том числе в процессе последующей деятельности по осуществлению решений всех международных саммитов и конференций, посвященных Африке.

Приложение

Поддержка Африки со стороны системы Организации Объединенных Наций: финансовые и кадровые ресурсы, выделенные для Африки, 2010–2012 годы

Структура	Вид поддержки	Ресурсы (в тыс. долл. США)			Ресурсы, выделенные африканскими странами (в процентах)		
		2010 год	2011 год	2012 год	2010 год	2011 год	2012 год
Общий фонд для сырьевых товаров	Обязательства по проектам	3 416	12 098	8 587	10,0		
Департамент по экономическим и со- циальным вопросам/Управление по поддержке Экономического и Соци- ального Совета и координации	Общая финансовая поддержка	284	109				
Департамент общественной информации	Финансовые и кадровые ре- сурсы	1 162	1 152	1 146	100	100	100
Экономическая комиссия для Африки	Общие ассигнования по разделу 18 регулярного бюджета	60 505	50 053	52 246			
	Общие ассигнования по раз- делу 11 регулярного бюджета	924	542	540			
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Общие расходы по программе деятельности на местах	297 800	319 500	292 900	33	34	38
	Чрезвычайная помощь	149 600	174 000	197 600	37	43	59
	Техническое сотрудниче- ство	148 200	145 500	95 300	30	28	23
Международное агентство по атомной энергии ^а	Фонд технического со- трудничества	27 366	16 694	22 549			
	Внебюджетные ресурсы	2 644	2 972	4 771			
	Общие расходы по программе технического сотрудничества	30 011	19 667	27 320	26,3	25,1	29,9
Международная организация труда	Регулярный бюджет	34 194	34 194	39 560	9,4	9,4	9,2
	Доля кадровых ресурсов, вы- деленных для африканских стран (регулярный бюджет)	23 951	23 951	27 050	9,6	9,6	9,0
Международная морская организация	Финансовые ресурсы	4 089	5 685	6 511			
	Кадровые ресурсы (количество сотрудников)	21	24	24			
Международный валютный фонд	Целевые кредиты на сокра- щение нищеты и обеспечение роста	806 600	1 179 900	995 200			
	Субсидии для наиболее бедных стран с крупной задолженностью b	1 102 900	8 000	60 500			
	Помощь МВФ странам Африки к югу от Сахары на цели сокращения бремени задол-		6 218 000	6 598 000			

13-27566 27

Структура	Вид поддержки	Ресурсы (в тыс. долл. США)			Ресурсы, выделенные африканскими странами (в процентах)		
		2010 год	2011 год	2012 год	2010 год	2011 год	2012 год
	женности						
Международный союз электросвязи	Финансовая поддержка	1 797	4 239	3 323	24	24	25
Центр по международной торговле	Финансовые ресурсы	13 166	17 319	11 095°	37,7	41,1	53
Объединенная программа Организа- ции Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	Поддержка Африканскому союзу	66 595	66 595				
Управление по координации гуманитарных вопросов	Предусмотренные бюджетом взносы	74 369	81 688	90 019			
	Количество сотрудников на местах ^d	949	815	861			
Канцелярия Специального советника по Африке ^е	Финансовые ресурсы	4 303	4 275	4 275	100	100	100
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Предусмотренные бюджетом расходы	1 878 000	1 936 000		36	40	
	Количество сотрудников	6 319	6 877		48	50	
Управление по поддержке мирострои- тельства	Фонд миростроительства (субсидии на осуществление стратегических проектов)	89 360	80 607		86,3	86,4	
Детский фонд Организации Объеди- ненных Наций	Финансовые ресурсы для стран Африки к югу от Саха- ры	1 577 176	1 870 867		55	53	
Конференция Организации Объеди- ненных Наций по торговле и развитию	Ассигнования для Африки	7 551	9 188	9 426	19,3	23,5	27,4
Фонд демократии Организации Объ- единенных Наций	Финансирование проектов		4 600	5 885			
Программа развития Организации Объединенных Наций	Финансовые взносы через региональную программу		617	650			
	Финансовые взносы через многосторонний целевой фонд		1 600	1 300			
Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	Финансовые ресурсы	40 189	50 968	63 576	20	23	22
Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)	Ассигнования для Африки	21 681	19 787		10	9	
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	Общие финансовые расходы	39 428	42 734	50 843	24	24	25
Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства ^f	Расходы			22 380			

Структура	Вид поддержки	Ресурсы (в тыс. долл. США)			Ресурсы, выделенные африканскими странами (в процентах)		
		2010 год	2011 год	2012 год	2010 год	2011 год	2012 год
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	Расходы по страновым про- граммам	126 200	132 200		44,2	45,8	
	Количество сотрудников	891	995		40,9	43,6	
Университет Организации Объединенных Наций	Финансовые ресурсы (общая смета)	300	300				
Всемирный банк				546 500			
Всемирная туристская организация	Всего (регулярная программа)	15 354	15 917		1,4	0,9	
Всемирная торговая организация/Фонд для разработки стандартов и развития торговли		1 629	1 216	1 928	47	28	38

Источники: учреждения, департаменты, программы, фонды и организации системы Организации Объединенных Наций. *Примечание*: включенные в таблицу данные основаны на имеющейся информации, полученной системой Организации Объединенных Наций. Приведенные соответствующими учреждениями цифры носят оценочный или предварительный характер.

- ^а С 2011 года бюджет программ МАГАТЭ представлен в евро. Применявшийся в 2011 году обменный курс евро/долл. США составлял 0,774, а в 2012 году 0,754.
- ^b Включает временную помощь и/или отчисление средств на этапе окончания работы.
- ^c Относительное уменьшение объема помощи Африке в 2012 году по сравнению с 2011 годом связано с завершением осуществления Программы укрепления потенциала африканских стран в области торговли, финансируемой Канадским агентством по международному развитию. Ожидается, что эти показатели увеличатся в период 2013–2014 годов сразу после начала осуществления последующей программы.
- ^d Приведенные данные касаются сотрудников на местах.
- ^е Как и в любом подразделении или департаменте Секретариата Организации Объединенных Наций бюджет Канцелярии Специального советника по Африке составляется на двухгодичной основе. Данные за 2012 год составляют половину ассигнований за текущий двухгодичный период.
- ^f Средства Фонда Организации Объединенных Наций, направляемые учреждениям Организации Объединенных Наций через Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций, который является частью Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства.